

— 10. — SEPARAZIONE

Intreccia la fanciulla una ghirlanda nuova
Di bel rosmarino :

— Cosa hai pensato di, giovanettina,
Quando hai intrecciato questa ghirlanda?

— Mentre l'intrecciavo fra di me pensavo
Che questa ghirlanda sarà tua.

— Oh, io penso fra me che
Dobbiamo separarci

E ci separiamo d'accordo
Come due pesciolini nell'acqua

Oh, ci separiamo - proprio

Come due pesciolini nello stagno.

— Suonano le campane da due parti

Come dobbiamo separarci?

Se separi la rosa dal suo stelo

Si rattrista tutto il mondo.

(KOLBERG, *Kieleckie*, I, 157: C. 270).